HAL
open science

ECRITURES - centre de recherche pluridisciplinaire

Rapport Hcéres

To cite this version:

Rapport d'évaluation d'une entité de recherche. ECRITURES - centre de recherche pluridisciplinaire. 2012, Université de Lorraine. hceres-02030075

HAL Id: hceres-02030075

https://hal-hceres.archives-ouvertes.fr/hceres-02030075

Submitted on 20 Feb 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

agence d'évaluation de la recherche
et de l'enseignement supérieur

Section des Unités de recherche

Rapport de l'AERES sur l'unité :

Centre lorrain de recherches interdisciplinaires dans les domaines des littératures, des cultures et de la théologie

ÉCRITURES

sous tutelle de

Université de Lorraine

Janvier 2012

agence d'évaluation de la recherche
et de l'enseignement supérieur

Section des Unités de recherche

Le Président de l'AERES

Didier Houssin

Section des Unités de recherche

Le Directeur

Pierre Glaudes

Unité

Nom de l'unité :	ÉCRITURES
Acronyme de l'unité :	
Label demandé :	EA
N° actuel :	EA 3943
Nom du directeur (2009-2012) :	M. Pierre HALEN
Nom du porteur de projet (2013-2017) :	M. Jean-Frédéric CHEVALIER (depuis le 26 janvier 2012)

Membres du comité d'experts

Président :	M. Daniel LANÇON, Grenoble
Experts :	M. Christian BELIN, Montpellier (représentant le CNU)
	M. Jean-Daniel CAUSSE, Montpellier
	M. Jean-François COTTIER, Montréal, Canada
	M. Jacques SOUBEYROUX, Saint-Etienne

Représentants présents lors de la visite

Délégué scientifique représentant de l'AERES :

M. Armand STRUBEL

Représentant(s) des établissements et organismes tutelles de l'unité :

M.Philippe BURG, Université de Metz

Rapport

1 • Introduction

Date et déroulement de la visite :

Les auditions et les réunions du comité se sont tenues dans les locaux de l'Université le jeudi 12 janvier 2012. Le comité a bénéficié d'un accueil parfaitement organisé et chaleureux : une vingtaine de membres de l'unité et une quinzaine de doctorants étaient présents.

9h : réunion du comité à huis clos – 9h30 : rencontre avec le directeur de l'équipe (M. Pierre HALEN) et les membres de l'unité – 11h : rencontre avec les doctorants (16 présents) – 11h30 : rencontre avec le représentant de la tutelle – 12h : rencontre avec le personnel administratif (la secrétaire des centres de l'UFR) – 12h30 : déjeuner avec les responsables de l'équipe – 14h-16h : réunion du comité à huis clos, préparation du rapport.

Historique et localisation géographique de l'unité et description synthétique de son domaine et de ses activités :

L'unité « Écritures », dans sa configuration actuelle, résulte d'une fusion en 2005 entre un centre de littérature et spiritualité et un centre de théologie et lettres, complétée enn 2007 par l'arrivée du Centre d'Étude des Textes et des Traductions, composé pour l'esssentiel de LLCE ; depuis la dernière évaluation, les anglicistes ont rejoint une unité de recherche spécifique (IDEA). Les changements induits par la mise en place de l'université de Lorraine ne concernent, en dehors de cette reconfiguration, que des chercheurs individuels (un départ, une arrivée), n'entraînant que des modifications minimes dans les effectifs.

Équipe de Direction :

Direction

Directeur : Pierre HALEN
Directeur adjoint : Jean-Michel WITTMANN

Bureau

Il réunit autour de l'équipe de direction, les responsables de la documentation, du site Internet, du contôle budgétaire et de la communication.

Conseil

Il réunit le Bureau, les coordonnateurs des cinq programmes de recherche et la représentante des doctorants.

Effectifs de l'unité :

Effectifs	Nombre au 30/06/2011	Nombre au 01/01/2013	2013-2017 Nombre de produisants du projet
N1 : Enseignants-chercheurs	35	28	28
N2 : Chercheurs des EPST ou EPIC	0	0	0
N3 : Autres enseignants-chercheurs et chercheurs	39	39	39
N4 : Ingénieurs, techniciens et personnels administratifs titulaires*	0,32	0,65	
N5 : Ingénieurs, techniciens et personnels administratifs non titulaires*	0		
N6 : Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0		
N7 : Doctorants	41		
N8 : Thèses soutenues	21		
N9 : Nombre d'HDR soutenues	2		
N10 : Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	16	12	
TOTAL N1 à N7	**115,32**	**67,65**	**67**

Nombre de produisants de la période [1er janvier 2007-30 juin 2011] et qui seront présents en 2013-2017.

2 • Appréciation sur l'unité

Avis global sur l'unité :

Il s'agit d'une unité très dynamique dont l'activité s'exerce dans des domaines fort originaux au sein de l'université française. Elle a fait preuve ces dernières années d'une grande capacité d'adaptation aux changements, a renforcé sa remarquable ouverture internationale et bien illustré une pluridisciplinarité concernant sept sections CNU.

Points forts et opportunités :

Quatre aspects caractérisent « Écritures » : une articulation théologie/littérature parfaitement bien maîtrisée et singulière dans l'espace de la recherche française ; un effort constant de pérennisation de relations internationales dûment institutionnalisées, notamment dans le cadre d'une « Grande Région » transfrontalière ; un encadrement doctoral efficace grâce à un suivi rigoureux entraînant l'activité soutenue de nombreux doctorants ; un esprit de concertation dont les manifestations sont évidentes et qui a créé une ambiance de confiance. Le comité souligne enfin une réelle prise en compte des recommandations du rapport AERES 2008, qui ont été suivies à la lettre.

Points à améliorer et risques :

L'insertion de l'unité dans le pôle scientifique TELL (Temps Espace Lettres Langues) de la nouvelle université de Lorraine (UDL) créée en janvier 2012 et regroupant les forces de Metz et de Nancy, constitue un défi dont le laboratoire devra mesurer l'ensemble des paramètres.

L'unité n'a pas encore pris toute la mesure de l'indispensable et profond changement d'organisation de la recherche en LSHS résultant de la nécessaire prise en compte des appels à projets régionaux, nationaux et européens.

Recommandations :

Il est essentiel que l'unité reconsidère sa politique éditoriale. Si les liens avec de grandes maisons sont très louables, les « collections » auto-publiées posent problème. Après de nombreuses années de prise de risque limitée quant à l'édition des travaux collectifs, dont le nombre important est certes à porter au crédit d'« Écritures », il est souhaitable que l'unité envisage l'intégration de la plupart des collections au sein de presses reconnues, et cela au nom du rayonnement national et international.

Le comité d'experts estime par ailleurs que davantage de convergence doit être rapidement trouvée entre les cinq programmes de recherche, certains d'entre eux pouvant même être regroupés, en particulier au niveau des projets 2, 3 et 4.

3 • Appréciations détaillées

Appréciation sur la qualité scientifique et la production :

L'ensemble de la production s'avère de qualité et l'unité bénéficie d'un très bon taux de produisants (97,5 %). La tradition concordataire mosellane est parfaitement assumée et exploitée par des publications qui font autorité dans leur domaine (patristique, littérature et spiritualité). Les recherches en francophonie sont également fructueuses. Signalons cependant quelques faiblesses concernant l'Amérique latine. Les deux revues Bulletin des Amis d'André Gide et Études littéraires africaines donnent à l'unité une visibilité académique de qualité. La responsabilité de collections dans le domaine des sciences religieuses aux Éditions du Cerf et chez Peter Lang est à signaler très favorablement.

Appréciation sur l'intégration de l'unité dans son environnement :

Les programmes 1 et 2 sont menés en étroite collaboration avec la MSH Lorraine et on ne saurait qu'inciter les porteurs des autres programmes à suivre cette voie.

« Écritures » est officiellement devenu « Centre lorrain de recherches interdisciplinaires dans le domaine des littératures, des cultures et de la théologie » au sein du pôle scientifique TELL de la nouvelle Université de Lorraine, ce qui devrait lui permettre de fédérer les recherches au niveau régional. La présence annoncée de l'unité au sein de l'association « Théorisation transdisciplinaire de la spiritualité », réseau européen en cours de constitution, est vivement encouragée.

Le comité d'experts a néanmoins constaté une capacité encore très limitée de l'unité à obtenir des financements externes à partir d'appels à projets.

Appréciation sur le rayonnement et l'attractivité de l'unité de recherche :

L'acceptation par l'université de Metz d'une proposition de doctorat honoris causa décerné à un universitaire liégeois atteste de la reconnaissance de l'unité.

Trois foyers d'attraction dessinent la singularité de celle-ci : la recherche théologique, celle en francophonie (notamment africaine) et les activités gidiennes.

Cinq des vingt et un docteurs formés au sein d'« Écritures » lors du dernier contrat quadriennal sont devenus enseignants-chercheurs en France ou à l'étranger, ce qui est tout à fait satisfaisant.

Nombreuses et intenses sont les collaborations nationales (faculté de théologie de Strasbourg, Centre Lenain de Tillemont à Paris, Centre des Études Augustiniennes à Paris) et internationales (Centre de recherches eckhartien d'Erfurt ; Institut Cusanus ; universités de Liège, Saarlandes, Luxembourg, Louvain-la-neuve, Fribourg (Suisse), Laval (Québec), Yaoundé et Dschang (Cameroun), Libreville (Gabon)).

Appréciation sur la gouvernance et la vie de l'unité :

Le comité d'experts a constaté la très bonne organisation de l'unité, qui est munie d'un Bureau et d'un Conseil se réunissant régulièrement. L'esprit de collégialité est réel mais pourrait encore se développer. La ventilation du budget selon les programmes devrait faire l'objet d'un document pluriannuel contractualisé en interne.

Séminaires et journées d'étude assurent une animation et une formation de qualité des membres de l'unité, en particulier des jeunes chercheurs. La rencontre avec les doctorants a témoigné de l'attractivité de l'équipe dans son ensemble : suivi de l'avancement des travaux, apprentissage de l'écriture de recherche, création d'une ambiance d'émulation, notamment par les séminaires, qualité de l'accueil des étrangers, élection de délégués participant aux réunions de l'équipe.

Le site internet est très performant, clair, complet et bien actualisé. La communication externe s'en trouve facilitée. Les recrutements du contrat quadriennal ont été ouverts vers l'extérieur.

Appréciation sur la stratégie et le projet à cinq ans :

D'excellents projets sont en cours mais on peut s'interroger sur l'écart entre l'ampleur de certains de ceux-ci et la taille moyenne de l'unité, moins de trente personnes (par exemple lorsqu'il s'agit de traduire le corpus entier des mystiques rhénans, et que les enseignants-chercheurs concernés sont au nombre de 3…). D'autre part, le comité suggère qu'au lieu de mener cinq programmes en parallèle, un resserrement soit opéré en réfléchissant à des rapprochements : les problématiques relevant de la relation littérature/spiritualité constituent d'évidence une originalité qu'il convient de rendre davantage visible et ce d'autant plus que l'unité a décidé de faire converger nombre de projets dans cette direction après une auto-évaluation en 2011.

Le comité d'experts regrette l'absence de certains postes d'enseignants-chercheurs en grec, voire en hébreu, eu égard à la spécificité théologique de ladite unité. La logique voudrait que l'unité argumente auprès de l'Université de Lorraine pour qu'elle lui affecte des moyens susceptibles de soutenir cette recherche si spécifique. Il en est de même pour la relative faiblesse de l'appui administratif dévolu à Écritures en propre.

Appréciation sur l'implication de l'unité dans la formation :

L'implication des membres de l'unité dans les spécialités des masters « Théologie, anthropologie, philosophie » et « Lettres » est très satisfaisante.

La participation des doctorants à la vie de l'unité est active, à la mesure de l'engagement de collègues habilités dans un accompagnement de qualité. Il faut saluer le nombre élevé de co-tutelles internationales et le rôle de « formation doctorale continuée » exercé par l'unité vis-à-vis de chercheurs ayant une riche expérience de la vie active.

Il convient néanmoins de souligner l'écart entre le nombre global d'enseignants-chercheurs pouvant encadrer des thèses (16) et celui de la réalité des directions (essentiellement 3) : il est donc impératif d'élargir l'encadrement doctoral au sein d'« Écritures ».

4 • Analyse projet par projet

Programme 1 : ANTIQUITE TARDIVE ET THEOLOGIE PATRISTIQUE

Nom du responsable : M.Jacques ELFASSI

Effectifs

Effectifs en Equivalents Temps Plein	Au 30/06/2011	Au 01/01/2013
ETP d'enseignants-chercheurs	3	3
ETP de chercheurs des EPST ou EPIC	0	0
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs titulaires	0,06	0,13
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs non titulaires	0	
ETP de post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0	
ETP de doctorants	2	
TOTAL	**5,06**	**3,13**

• Appréciations détaillées

Ce projet de l'unité « Écritures » jouit déjà d'une longue tradition à Metz et articule depuis de nombreuses années les recherches de littéraires de lettres anciennes et celles de de théologiens.

La riche production passée dans ce domaine, ainsi que la qualité scientifique des enseignants-chercheurs qui collaborent à ce projet en font certainement un des piliers de l'unité, en lui offrant une belle visibilité et une vraie reconnaissance nationale et internationale. On doit également souligner la capacité de ses membres à participer à des programmes de recherche nationaux (ex. Biblindex, ANR-UMR 5189), tout en développant des thèmes de recherche véritablement novateurs (Isidore de Séville, rapports entre judaïsme et christianisme à la fin de l'Antiquité).

Toutefois, l'ampleur du programme envisagé pour les cinq prochaines années souffrira certainement de l'appauvrissement des ressources humaines en langues anciennes (et spécialement en grec), et de l'investissement des théologiens dans d'autres projets de l'unité (Projet 2 en particulier). Or, le fait que trois thèses soient actuellement en cours dans ce domaine de recherche, ainsi que le nombre et la qualité des publications produites montrent assez le rayonnement personnel et le travail accompli par ces collègues.

Conclusion :

Il faut souligner l'activité riche, originale et importante déployée au sein de cette composante, et encourager la poursuite des nouveaux projets envisagés. Pour ce faire, on pourrait réfléchir à un certain rapprochement des programmes 1, 2, 3 et 4 au sein d'un seul et même programme de l'unité (christianisme et littérature ?), afin sans doute de définir certaines priorités communes et de mieux faire travailler ensemble les forces vives en présence. La toute récente création de l'Université de Lorraine pourrait également donner l'occasion à la nouvelle tutelle de doter cette équipe ancienne et dynamique des ressources humaines nécessaires à son développement, en particulier dans le domaine des études grecques (un professeur et un maître de conférences non remplacés), domaine aussi important pour la recherche en patristique que l'enseignement des lettres et de la théologie.

Programme 2 : RECHERCHES SUR LES MYSTIQUES RHENANS

Nom des responsables : Mme Marie-Anne VANNIER

M. Yves MESSEN

Effectifs

Effectifs en Equivalents Temps Plein	Au 30/06/2011	Au 01/01/2013
ETP d'enseignants-chercheurs	3	3
ETP de chercheurs des EPST ou EPIC	0	0
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs titulaires	0,06	0,13
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs non titulaires	0	
ETP de post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0	
ETP de doctorants	6	
TOTAL	**9,06**	**3,13**

• Appréciations détaillées

Au sein de l'unité de Recherches Écritures, le programme consacré aux mystiques rhénans se caractérise par son haut degré de spécialisation technique. Un long travail philologique et éditorial a été déjà accompli, qui doit se poursuivre sur les années à venir. L'enquête porte également sur les enjeux spirituels et philosophiques d'un courant de pensée complexe et difficile à appréhender. Qu'il s'agisse de Maître Eckhart ou de Nicolas de Cues, le travail des chercheurs a permis de donner, dans certains cas, la première traduction française critique d'œuvres de tout premier plan.

Pour accroître l'efficacité de ces études, un partenariat dynamique a été établi avec des centres universitaires étrangers (Trèves, Cologne, Oxford).

Le rythme des colloques ou des journées d'études, comme celui des publications, reste impressionnant, et quelques ouvrages font déjà référence en la matière (par exemple l'Encyclopédie des mystiques rhénans, 2011). On note également un très bon encadrement doctoral, avec des soutenances régulières (six thèses soutenues entre 2007 et 2010).

Depuis quelque temps, le domaine de recherche s'est élargi de manière heureuse puisqu'il comprend désormais l'étude de la réception du corpus des mystiques rhénans, depuis la Renaissance jusqu'à l'époque contemporaine, quel que soit l'angle d'incidence sous lequel ces textes ont été lus ou reçus. L'originalité de ce programme d'étude portant sur les mystiques rhénans, qui explore un terrain encore peu balisé par la recherche, témoigne de la parfaite lisibilité académique de cette équipe de chercheurs dans le paysage universitaire français.

Le programme reçoit l'appui financier de centres allemands, de même qu'il bénéficie de la collaboration scientifique des Éditions du Cerf. Beaucoup d'ouvrages issus de ces études ont été ou seront prochainement traduits

(en allemand, en italien, en anglais), et ils apparaissent d'ores et déjà comme des outils incontestables d'analyse mis au service de la communauté scientifique.

Le programme est porté par peu de chercheurs locaux (trois seulement), et cet état de fait, qui s'explique certes par le caractère très pointu du projet, pourrait à la longue freiner un certain nombre de projets ambitieux (traduire et commenter Eckhart, Tauler, Suso, Nicolas de Cues) ; le spectre est d'évidence trop large. Sans doute également devrait-il y avoir davantage de synergie entre ce programme et les autres programmes de l'unité de recherches (programmes 1, 3 et 4) avec lesquels il n'est pas difficile de trouver des affinités sur le plan des rapports unissant littérature, théologie et spiritualité. S'agissant par exemple de la réception du corpus des mystiques rhénans, une plus grande collaboration avec des spécialistes de la littérature serait d'autant plus souhaitable qu'elle servirait la diffusion des connaissances mises au jour.

Conclusion :

Ce programme d'études constitue un pôle d'excellence scientifique qui fait référence sur le plan international. L'éminente qualité de ses publications explique un tel rayonnement. La spécificité de ce projet reste parfaitement légitime, mais il serait souhaitable que fût améliorée la transversalité disciplinaire, sans laquelle le programme d'études pourrait courir le risque d'un certain isolement au sein de l'Université de Lorraine.

Programme 3 : LE CHRISTIANISME ET SES HÉRITAGES

M. Bernard BOURDIN

M. Laurent HUSSON

Effectifs

Effectifs en Equivalents Temps Plein	Au 30/06/2011	Au 01/01/2013
ETP d'enseignants-chercheurs	8	8
ETP de chercheurs des EPST ou EPIC	0	0
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs titulaires	0,06	0,13
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs non titulaires	0	
ETP de post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0	
ETP de doctorants	9	
TOTAL	**17,06**	**8,13**

• Appréciations détaillées

Ce nouveau programme de recherche est le résultat d'une restructuration de l'axe qui avait pour titre « Herméneutiques ». De façon dynamique, il se situe en continuité de la recherche précédente regroupée autrefois en deux pôles – littérature et spiritualité ; société et religion -, tout en lui donnant de nouvelles perspectives et davantage de cohésion dans son ensemble. La question des « héritages » du christianisme, qui fait le cœur du projet, est considérée à la fois comme source, ou généalogie, et comme productrice de figures, de concepts, sur les plans personnel et collectif. Dans ce cadre, le problème du texte – donc l'herméneutique – reste central et il constitue le socle commun des différents aspects de la recherche. Le programme est mené par 8 enseignants-chercheurs, provenant de différentes disciplines (surtout la théologie, mais aussi la philosophie). Les trois orientations prises sont claires, bien articulées, et conformes au projet global :

1) préhistoire et début du christianisme ;
2) catégories bibliques et chrétiennes pour penser les mutations de la société ;
3) penser le changement : croissance et métamorphose.

Sur ces différents plans, le groupe ouvre des séminaires de recherche et prévoit des colloques sur des questions historiques très spécialisées (ex : traduction et éditions de textes qumraniens) et, en même temps, sur des problèmes contemporains étudiés avec soin (ex : les « attentes messianiques »). Les thématiques permettent aussi des articulations fructueuses avec les autres projets de l'unité.

Conclusion :

Cet ambitieux programme consacré aux héritages du christianisme est bien structuré et original, avec un bon niveau de publications dans l'ensemble, et un nombre significatif de doctorants. Il fait appel avec rigueur à l'expertise de disciplines complémentaires. Son rayonnement est excellent en particulier grâce à l'insertion des chercheurs dans plusieurs réseaux nationaux et internationaux. La 3e orientation (« Penser le changement : croissance et métamorphose ») gagnerait cependant à avoir un contenu plus explicite, en particulier par l'indication des colloques et séminaires envisagés et la participation de la philosophie devait être rendue plus visible. Il est d'autre part nécessaire de développer davantage des transversalités internes, comme celles qui pourraient apparaître avec les autres programmes de l'unité. La taille relativement modeste de ce regroupement se trouve compensée par un réel dynamisme. Il devrait pouvoir disposer de moyens plus importants pour mener à bien de nombreux projets de qualité.

Programme 4 : LITTÉRATURE ET BIBLE

Nom des responsables : Mme Anne SPICA

Mme Elena DI PEDE

Effectifs

Effectifs en Equivalents Temps Plein	Au 30/06/2011	Au 01/01/2013
ETP d'enseignants-chercheurs	5	5
ETP de chercheurs des EPST ou EPIC	0	0
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs titulaires	0,06	0,13
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs non titulaires	0	
ETP de post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0	
ETP de doctorants	13	
TOTAL	**18,06**	**5,13**

• Appréciations détaillées

Les enseignants-chercheurs engagés dans ce programme – qui a fait récemment l'objet d'un recentrage thématique et qui vise à étudier les « modalités de la mise en forme littéraire du texte biblique et de ses thèmes »

(Projet, 24) - sont très actifs et leurs publications, tant personnelles que collectives, nombreuses autant que remarquables : monographies, articles de fond, direction d'ouvrages (ainsi la Pro Theologia mystica Clavis de Sandaeus) ou de collections chez des éditeurs reconnus, d'éditions numériques de corpus (Aliento, Bibliotheca Imaginis figuratae), participation à des organismes internationaux (Réseau de Recherche en analyse narrative et Bible). La convergence des littéraires antiquisants et modernistes avec les spécialistes des sciences religieuses est bien assurée au sein de ces projets.

Les journées d'étude et colloques envisagés autour de la postérité biblique (du XVIe siècle à nos jours) sont très pertinents et intelligemment construits en liaison avec des sociétés savantes ou des associations reconnues (Société Rétif de la Bretonne ou Société Roucher-Chénier ; Association Catholique Française pour l'étude de la Bible ou Association des Amis d'André Gide par exemple), comme avec des unités de recherche universitaire française et européennes (Brest, Lyon 2, Louvain/Leuven par exemple). La plupart des treize doctorants engagés sur ces thématiques y participeront. Comme les membres de ce programme l'envisagent eux-mêmes, il est nécessaire d'aller vers une institutionnalisation des partenariats existants qui sont déjà très significatifs avec des unités ou des sous-unités qui ont des objets d'étude proches.

La naissance de l'Université de Lorraine devra être l'occasion de développer les actions menées avec les collègues de Nancy visant, par exemple, à l'enrichissement de la base de données FRANTEXT pour ce qui est du lexique des textes spirituels du XVIIe siècle ; et à l'avancée de thématiques spécifiques : « Bible et poésie du désert » avec l'unité « LIS » ou « littérature péritestamentaire : réécritures… » avec « Romania ».

Conclusion :

Ce programme d'études est d'un excellent niveau académique. Le séminaire méthodologique trimestriel devrait aider au rapprochement avec d'autres programmes de l'unité comme les experts de ce comité le préconisent. Certains enseignants-chercheurs sont d'ailleurs présentés comme participants à la fois aux recherches des programmes 1, 3, 4 et 5.

Programme 5 : LITTÉRATURE ET SACRALISATIONS MÉMORIELLES

Nom des responsables : Mme Marta Ines WALDEGARAY (CNU 14)

M. Dominique RANAIVOSON (CNU 10)

Effectifs

Effectifs en Equivalents Temps Plein	Au 30/06/2011	Au 01/01/2013
ETP d'enseignants-chercheurs	9	9
ETP de chercheurs des EPST ou EPIC	0	0
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs titulaires	0,06	0,13
ETP d'ingénieurs, techniciens et de personnels administratifs non titulaires	0	
ETP de post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité	0	
ETP de doctorants	11	
TOTAL	**20,06**	**9,13**

• Appréciations détaillées

Le programme 5 élargit le périmètre disciplinaire de l'unité en associant à trois spécialistes de littérature française ou comparée et un de philosophie, déjà impliqués dans d'autres programmes, 7 enseignants-chercheurs spécialistes de littératures étrangères (6 appartenant à la 14e section du CNU et 1 à la 11e). Ce groupe pluridisciplinaire oriente logiquement ses travaux vers les cultures étrangères et la francophonie.

L'intitulé du programme a été modifié, comme le souhaitait le rapport de l'AERES de 2008, de façon à expliciter, mieux que ne le faisait le précédent, la relation entre littérature et spiritualité qui fait la spécificité de l'unité.

La nouvelle thématique propose l'analyse de la « sacralisation » de certaines figures narratives (personnages fondateurs, gestes héroïques) participant à la construction des discours identitaires, dans la continuité du séminaire (2009-2011) de l'axe 5 qui portait sur « Identités collectives et figures fondatrices ». Sans être innovante, la thématique est pertinente et susceptible de donner lieu à des travaux intéressants pour peu que soit définie une méthode d'approche plus cohérente que celle initialement proposée.

La mise en œuvre du programme prévoit un catalogue quelque peu pléthorique d'activités : 4 séminaires et 5 colloques, auxquels s'ajouteront 8 colloques ou journées d'étude sur des thèmes divers, nés de projets individuels plus ou moins reliés à l'intitulé du programme, ainsi que d'autres opérations de longue durée (fonds d'archives de l'écrivain antillais Victor Jean-Louis Baghio'o, base de données Mukanda. Ressources documentaires sur l'Afrique Centrale, réseau de recherche et revue électronique LIRICO sur la littérature contemporaine argentine et uruguayenne, Dictionnaire des lieux de mémoire de Madagascar).

Conclusion :

Le dynamisme de la plupart des enseignants-chercheurs est manifeste. Ce programme peut compter sur le partenariat actif de plusieurs universités étrangères (principalement africaines et canadiennes). L'unité a développé une collection de publications francophones de qualité et gère la revue Études littéraires africaines. Ce programme attire un nombre relativement important de doctorants étrangers, souvent en cotutelle ou co-direction internationale (6 sur 11). Il conviendrait cependant de diversifier les thématiques de recherche des doctorants (10 sur 11 portent sur la francophonie) ainsi que l'encadrement des thèses (un même directeur encadre 8 des 11 thèses), voire d'établir des cotutelles de master avec des universités étrangères qui permettraient d'accueillir plus tôt de futurs doctorants.

Si le recentrage de la problématique est pertinent, la dispersion des activités laisse sceptique quant à la faisabilité de la totalité de l'ambitieux programme tel qu'il est décrit. L'hétérogénéité des actions envisagées brouille parfois la perception de la substance même de la problématique. Il faudra renforcer les relations avec l'Amérique latine pour équilibrer les activités et développer la série « Amériques » de la collection « Littératures des mondes contemporains » dont les travaux doivent être publiés chez un éditeur universitaire labellisé. Il est enfin nécessaire de privilégier les actions collectives impliquant une réelle interdisciplinarité.

5 • Notation

À l'issue des visites de la campagne d'évaluation 2011-2012, les présidents des comités d'experts, réunis par groupes disciplinaires, ont procédé à la notation des unités de recherche relevant de leur groupe (et, le cas échéant, des équipes internes de ces unités).

Cette notation (A+, A, B, C) a porté sur chacun des quatre critères définis par l'AERES. Elle a été accompagnée d'une appréciation d'ensemble.

Dans le cadre de cette notation, l'unité de recherche concernée par ce rapport (et, le cas échéant ses équipes internes) a (ont) obtenu l'appréciation d'ensemble et les notes suivantes :

Appréciation d'ensemble de l'unité Écritures (Centre lorrain de recherches interdisciplinaires dans les domaines des littératures, des cultures et de la théologie) :

Unité dont la production est excellente. Le rayonnement, l'organisation, l'animation et le projet sont très bons.

Tableau de notation :

C1 Qualité scientifique et production.	**C2** Rayonnement et attractivité, intégration dans l'environnement.	**C3** Gouvernance et vie du laboratoire.	**C4** Stratégie et projet scientifique.
A+	**A**	**A**	**A**

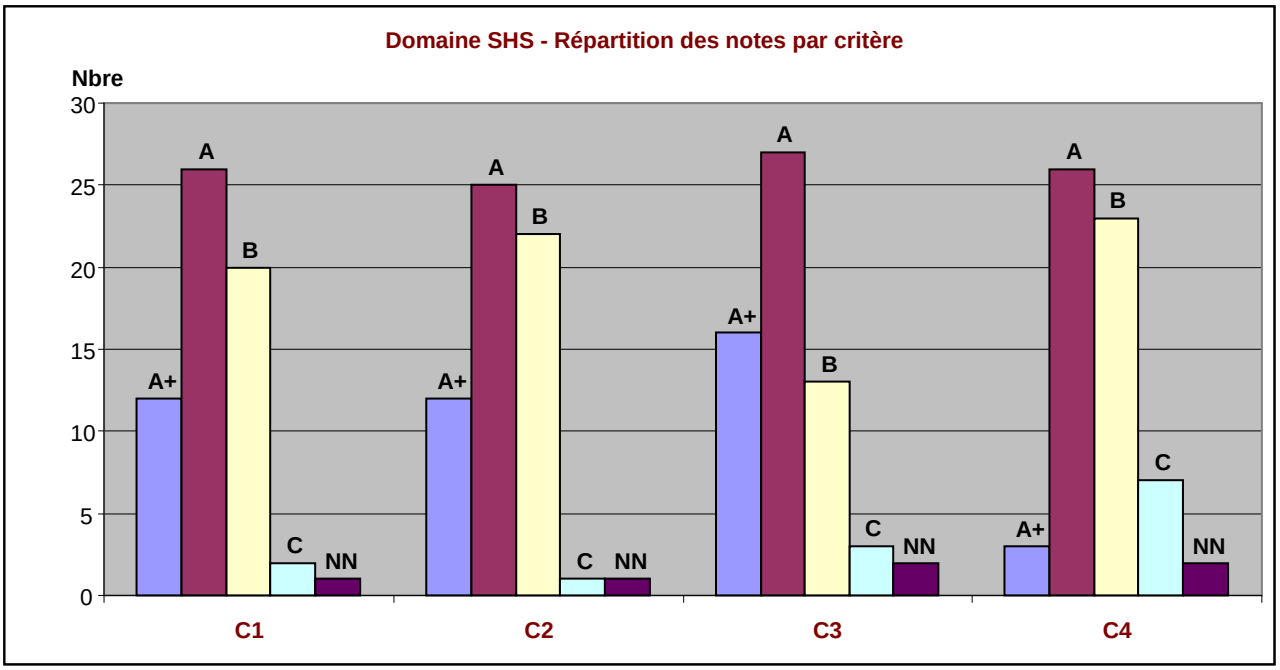
6 • Statistiques par domaine : SHS au 10/05/2012

Notes

Critères	C1	C2	C3	C4
	Qualité scientifique et production	Rayonnement et attractivité, intégration dans l'environnement	Gouvernance et vie du laboratoire	Stratégie et projet scientifique
A+	12	12	16	3
A	26	25	27	26
B	20	22	13	23
C	2	1	3	7
Non noté	1	1	2	2

Pourcentages

Critères	C1	C2	C3	C4
	Qualité scientifique et production	Rayonnement et attractivité, intégration dans l'environnement	Gouvernance et vie du laboratoire	Stratégie et projet scientifique
A+	20%	20%	26%	5%
A	43%	41%	44%	43%
B	33%	36%	21%	38%
C	3%	2%	5%	11%
Non noté	2%	2%	3%	3%



7 • Observations générales des tutelles

UNIVERSITÉ DE LORRAINE

Date 09/03/2012

L'Administrateur Provisoire
Jean-Pierre Finance

à

Monsieur Pierre GLORIEUX
Directeur de la section des unités de l'AERES
20 rue Vivienne
75002 PARIS

Objet : rapport d'évaluation de l' EA ECRITURES
Référence du document : C2013-EV-0542493S-S2PUR130004853-RT

Monsieur le Directeur,

Vous m'avez transmis le 19 février dernier le rapport d'évaluation de l'Equipe d'Accueil « Centre lorrain de recherches interdisciplinaires dans les domaines des littératures, des cultures et de la théologie (ECRITURES) » et je vous en remercie.

Je vous prie de trouver ci-dessous les éléments de réponse de Monsieur J.F. Chevalier, directeur de l'unité.

En tant que tutelle du laboratoire nous n'avons pas de remarque particulière à émettre sur le rapport du Comité d'évaluation. Nous prenons bonne note de ses recommandations qui nous semblent tout à fait recevables à ce jour.

Je vous prie d'agréer, cher collègue, l'expression de mes sentiments distingués.

L'Administrateur Provisoire

Jean-Pierre Finance

ADRESSE POSTALE
UNIVERSITE DE LORRAINE
34, COURS LEOPOLD – CS 25233
54052 NANCY CEDEX
EMAIL@UNIV-LORRAINE.FR
WWW.UNIV-LORRAINE.FR

UNIVERSITÉ DE LORRAINE
Centre de recherches ECRITURES
UFR Lettres et Langues

Metz, Le 2 mars 2012

Observations du directeur du centre Ecritures (EA 3943) à la lecture du rapport d'évaluation - **S2PUR130004853 - ECRITURES CENTRE DE RECHERCHE PLURIDISCIPLINAIRE - 0542493S** - de l'unité ECRITURES CENTRE DE RECHERCHE PLURIDISCIPLINAIRE

Comme suite à ce rapport, nous avons l'honneur de porter à votre connaissance les éléments suivants :

Observations de portée générale

Titre 2 : *Appréciation sur l'unité / Recommandations*

- La question des « collections auto-publiées » (p. 5) dépendra de la stratégie que l'Université de Lorraine adoptera au cours des prochains mois en matière de publication.

- Le rapport suggère ici (p. 5) et plus loin (p. 7) « qu'au lieu de mener cinq programmes en parallèle, un resserrement soit opéré en réfléchissant à des rapprochements ».
Notre unité engagera une réflexion pour examiner s'il est possible d'adopter un affichage selon trois thématiques.

Titre 3 : *Appréciations détaillées*

Appréciations sur la gouvernance et la vie de l'unité :

En réponse à la suggestion suivante : « La ventilation du budget selon les programmes devrait faire l'objet d'un document pluriannuel contractualisé en interne. » (p. 6)
Nous estimons qu'une telle ventilation serait nécessaire s'il n'y avait pas de consensus à propos d'une répartition raisonnée des dépenses en fonction des activités et de leur importance relative par année. Notre effort a porté sur l'intégration accrue des programmes de recherche, ce qui est d'ailleurs salué par le rapport d'évaluation. Nous procédons à une répartition budgétaire à partir des projets annuels de chaque programme, ce qui est une garantie de souplesse et d'équité. Cette manière de procéder donne satisfaction. Dans le cas d'une unité de taille restreinte comme la nôtre, une telle ventilation aurait des effets négatifs. D'une part elle risquerait de constituer une sorte de « droit de tirage », d'autre part elle cloisonnerait davantage les programmes.

Appréciation sur la stratégie et le projet à cinq ans :

En réponse à l'objection suivante : « D'excellents projets sont en cours mais on peut s'interroger sur l'écart entre l'ampleur de certains de ceux-ci et la taille moyenne de l'unité, moins de trente personnes (par exemple lorsqu'il s'agit de traduire le corpus entier des mystiques rhénans, et que les enseignants-chercheurs concernés sont au nombre de 3…). » (p. 7)
Le programme de recherche sur les Mystiques rhénans ne se limite pas à l'activité de trois titulaires, mais s'inscrit dans un réseau international organisant depuis longtemps des opérations régulières communes. Il bénéficie par ailleurs du travail de nombreux associés, comme le montre la publication récente de l'*Encyclopédie des Mystiques rhénans*.

Remarque complémentaire : d'une manière générale, concernant les effectifs d'ETP d'enseignants-chercheurs répartis programme par programme, nous regrettons que la grille "type" (titre 4 : *Analyse projet par projet*) ne permette pas de prendre en compte l'implication d'un enseignant-chercheur dans plusieurs programmes. Cette contrainte divise artificiellement notre unité, alors que le rapport salue et encourage par ailleurs notre politique de convergence interdisciplinaire. Cette répartition obligatoire par ETP ne rend donc pas compte de la réalité des investissements au sein d'une équipe peu

nombreuse et interdisciplinaire (cas d'un enseignant-chercheur qui se partage à 50% sur deux programmes).

Pierre Halen (directeur du centre lors de l'évaluation)

Jean-Frédéric Chevalier (directeur du centre depuis le 26 janvier 2012)

UNIVERSITE DE LORRAINE
34 COURS LEOPOLD CS 25233
54052 NANCY CEDEX
TEL : 03 54 50 54 00
WWW.UNIV-LORRAINE.FR

CENTRE DE RECHERCHES ECRITURES
UFR LETTRES ET LANGUES
ILE DU SAULCY
F-57045 METZ CEDEX 1
jeanfrederic.chevalier@univ-metz.fr
TEL : 03 87 31 59 03 (secrétariat)